



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU FILTRE ROBINET AFM 15 / COMPACT FAUCET MOUNT FILTER. MODEL AFM 15 INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

### PRECAUTIONS ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Le filtre doit être protégé du **gel** qui peut causer des éclatements et des fuites d'eau.
- Un changement de couleur, de goût, d'odeur ou de débit de l'eau indique que la cartouche doit être remplacée.
- **Après une longue période de non utilisation** (tel que des vacances), il est recommandé de **laisser le filtre couler pendant environ 10 minutes avant utilisation**.
- **Ne pas utiliser d'eau non potable** ou bactériologiquement incertaine sans une désinfection appropriée au préalable.
- **Ne doit être utilisé que sur de l'eau froide**.
- Les polluants pouvant être retenus ou réduits par cet appareil ne se trouvent pas nécessairement dans votre eau.

**Plage de pression : 2,1 à 6,9 bar,**  
**Plage de température de l'eau : 4,4 à 37,7°C,**  
**Débit : 2.3L/min sous 4.1 bar de pression,**  
**Durée de vie de la cartouche 1200L pour la filtration du mauvais goût (Chlore) et 800L pour la filtration du Plomb et des parasites**

### PRECAUTIONS AND OPERATING SPECIFICATIONS

- This filter must be protected from **freezing**, which can cause cracking of the filter and water leakage.
- The filter cartridge has a limited service life. Changes in taste, odor, color and the flow of the water being filtered indicate that the cartridge should be replaced.
- **After prolonged periods of non use** (such as during a vacation), it is recommended that the system be flushed thoroughly. **Let water run for 10 minutes before using.**
- **Warning!** Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- **Note: For cold water only**
- The contaminants or other substances removed or reduced by this device are not necessarily in your water.

**Pressure range: 30-100 psi (2,1 to 6,9 bar)**  
**Water temperature range: 40 to 100°F (4,4 to 37,7 °C)**  
**Rated service flow: 0,6 gpm at 60 psi (2,3 lpm at 4,1 bar)**  
**Filter capacity: 300 gallons for bad taste & odors / 200 gallons for lead**

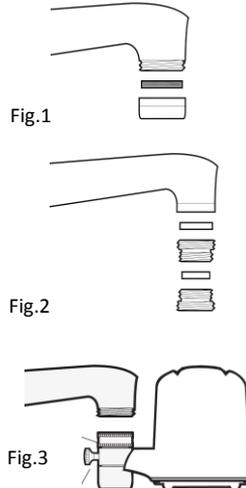
### INSTALLATION

1 - Dévisser le brise-jet du robinet de votre évier (Fig. 1). Garder le joint pour le montage de l'adaptateur si nécessaire.

2 - Déterminer le type de pas de vis de votre robinet : Pas de vis externe. Alors il n'y a pas besoin d'adaptateur. Poursuivre à l'étape suivante. Pas de vis interne. Choisir l'adaptateur adéquat pour votre robinet, puis l'insérer et visser à la MAIN (Fig. 2).

Remarque : Les adaptateurs inclus dans cette boîte doivent se monter sur la majorité des robinets. S'ils ne s'adaptent pas, il faut consulter votre plombier ou votre magasin de bricolage pour obtenir l'adaptateur avec le bon pas de vis.

3 - Monter le filtre sur le robinet, en vissant l'écrou fou à la MAIN, jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Si le raccord By-pass (dérivation) ne se monte pas aisément, installer l'un des adaptateurs inclus dans la boîte (Fig. 3).



### INSTALLATION

1 - Remove aerator from the sink faucet (Fig1). Save gasket for installation of adapters if necessary.

2 - Determine the type of threads on your faucet. External threads: no adapters should be needed. Proceed to step 3. Internal threads: through trial and error, select the proper adapter and washer and screw into faucet. Tighten manually. (Fig.2) Note: adapters included in this box should be useful for majority of faucets. If not, contact your plumber or DIY retail to get adapter with good thread.

3 - Attach faucet filter to the faucet and turn swivel collar to tighten onto threads of faucet. Do not use pliers. (Fig.3)

### FONCTIONNEMENT

Ouvrir doucement le robinet d'eau froide, à moitié. Pour obtenir de l'eau filtrée, il suffit de tirer le piston sur le raccord By-pass. Le piston reviendra en position initiale (eau non filtrée) automatiquement après fermeture de l'arrivée d'eau. Avant chaque utilisation laisser l'eau couler pendant 3 secondes. Ne pas filtrer de l'eau au dessus de 38°C, cela abîmerait le filtre.

Remarque : il est indispensable de rincer chaque nouvelle cartouche, pendant environ 10 minutes afin d'évacuer les Fines de Charbon Actif (fine poudre noire).

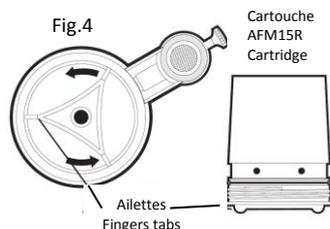
### OPERATION

Slowly turn on cold water. To receive filtered water, pull out valve stem. The valve stem will automatically return to the unfiltered position when the water is turned off. Allow system to flush for three seconds before each use. Do not filter hot water (above 38°C). It will damage the filter.

Note: It is important to flush each new filter cartridge for 10 minutes to remove all carbon fines (the fines are not harmful, but should be flushed before using filtered water).

### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

- 1 - Pour remplacer la cartouche usagée, dévisser la cartouche, grâce aux ailettes sous le corps de filtre (Fig. 4). Elle doit tomber dans la main : il ne reste plus qu'à la jeter.
- 2 - Insérer une nouvelle cartouche et la visser à fond, 4 tours environ, pour une parfaite étanchéité.
- 3 - Ne pas oublier de rincer la cartouche 10 minutes : voir remarque ci-dessus.



### FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

- 1 - Turn off faucet. Unscrew the filter cartridge from underneath the filter housing (Fig.4). Allow the cartridge to drop down in your hand. Dispose of used cartridge.
- 2 - Insert new filter cartridge up into housing and turn 4 full turns, until it stops. If filter leaks, turn cartridge to make sure it is completely sealed.
- 3 - Do not forget to rinse cartridge 10 minutes before using.